



MARCHING IN OKAYAMA

Percussion Performance

Date: Oct.7, 2018

Evaluate all areas of the performance for the subcaptions below using the criteria reference. (back of the sheet)

(裏面にある評価点参照欄をもとに、以下のサブキャプションのパフォーマンスすべての部分を評価する。)

All elements of the ensemble: Marching percussion, front ensemble, battery should be considered.

アンサンブルの要素すべてが評価対象となる：マーチングパーカッション、フロントアンサンブル、バッテリー

Achievement must be considered in relation to the content of the program.

(達成度はプログラムの内容との関連で評価する。)

What is being performed and how it is being performed = ACHIEVEMENT.

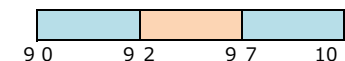
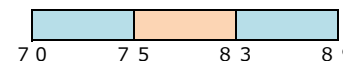
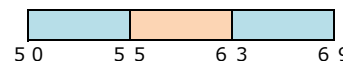
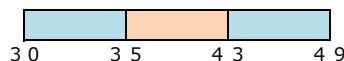
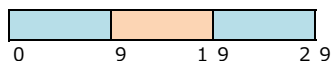
(達成度 = 何を、どのようにパフォーマンスしたか)

| COMPOSITION | MAX100 | SCORE: | PERFORMANCE QUALITY | MAX100 | SCORE: |
|---|--------|--------|---|--------|--------|
| <ul style="list-style-type: none"> • Musical Content 音楽的な内容 • Technical Content 技術的な内容 • Simultaneous Responsibility 同時発生する役割 • Clarity of Intent 意図の明瞭さ • Creativity 創造性 • Range of Effects 効果の多様性 | | | <ul style="list-style-type: none"> • Musicianship ミュージシャンシップ • Segmental Clarity セグメント (担当グループ) の明瞭性 • Uniformity of Techniques 技術の統一性 • Ensemble Cohesiveness アンサンブルの結束性 • Communication コミュニケーション • Excellence as it Relates to Effect 効果に関連した卓越性 | | |

| | |
|--------|--------------|
| MAX100 | TOTAL |
| | |

Unit Name : _____

JUDGE : _____



Total Point
Breakdown

| |
|--------------|
| 1-29 Fair |
|--------------|

| |
|---------------|
| 30-49 Good |
|---------------|

| |
|--------------------|
| 50-69 Excellent |
|--------------------|

| |
|-------------------|
| 70-89 Superior |
|-------------------|

| |
|---------------------|
| 90-100 Exemplary |
|---------------------|

Percussion Performance

| <p style="text-align: center;">COMPOSITION コンポジション (作品の構成)</p> | <p style="text-align: center;">PERFORMANCE QUALITY パフォーマンス・クオリティ</p> |
|---|--|
| <p style="text-align: center;">Who had the greater achievement as it relates to… パフォーマーの達成度は下記に関連付けられる</p> <p>Musical Content: "The ability to demonstrate a wide variety of musical styles and nuances." 音楽的な内容: 音楽スタイルとニュアンスを幅広く多様に表現する能力</p> <p>Technical Content: "The degree of skill and stamina required to play the written book." 技術的な内容: 楽譜にある内容を演奏するのに必要とされるスキルや持久力の程度</p> <p>Simultaneous Responsibility: "The combination of musical and visual responsibilities." 同時発生する役割: 音楽とビジュアルの役割の組み合わせ</p> <p>Clarity of Intent: "The ability to deliver the clear and balanced intent of the written score." 意図の明瞭さ: 楽譜の明瞭さとバランスのとれた意図を伝える能力</p> <p>Creativity: "The uniqueness and freshness of the musical program." 創造性: 音楽プログラムのユニークさと斬新さ</p> <p>Range of Effects: "The variety and depth of development within each planned effect." 効果の多様性: 計画された各効果における「多様性」と「展開の深み」</p> | <p style="text-align: center;">Who had the greater achievement as it relates to… パフォーマーの熟知度は、下記に関連付けされる</p> <p>Musicianship: "The art of making music." ミュージシャンシップ: 音楽制作の芸術性</p> <p>Segmental Clarity: "The ability of each segment to demonstrate rhythmic accuracy." セグメント (担当グループ) の明瞭性: リズムの正確さを表現する各セグメントの能力</p> <p>Uniformity of Technique: "The consistency of articulation control in the chosen technical style." 技術の一貫性: 選択された技術スタイルによる、アーティキュレーションコントロールの一貫性</p> <p>Ensemble Cohesiveness: "The ability of the ensemble to maintain sound stability." アンサンブルの結束性: サウンドの安定性を維持するアンサンブルの能力</p> <p>Communication: "The performance techniques that connect with the audience." コミュニケーション: 観客と繋がること出来るパフォーマンス技術</p> <p>Excellence as it relates to Effect: "The proficiency of technical skills or virtuosity that elicits a response from the listener." 効果に関連した卓越性: 観客からの反応を引き出すことが出来る熟練された技術スキルまたは妙技</p> |
| <p style="text-align: center;">Achievement is the end product of what the performers are given and how well they execute those responsibilities 「達成度」は、<パフォーマーたちが、与えられた役割の責任をどれほど良く果たすことができたか、の出来栄>である。</p> | |